

SOLIDAIRES

Le bulletin annuel de l'association **Solidarité Migrants Rueil** - été 2018

Édito de la Présidente

La période estivale est un moment privilégié pour réfléchir sur l'année qui s'achève, s'interroger sur le travail accompli, et se projeter vers l'avenir. Notre association SMR n'échappe pas à cette règle et j'ai le plaisir de vous inviter à découvrir, dans ce bulletin « Solidaires », quelques points forts de l'année scolaire 2017-18.

Nous constatons un élan de solidarité parmi les Rueillois, si l'on en juge par le nombre de contacts spontanés et de réponses à nos appels à grossir les rangs de nos bénévoles. Avec une demande croissante en accompagnement scolaire, le recrutement de nouveaux bénévoles et la fidélité des anciens ont permis de faire face. Le Forum des associations en septembre sera une nouvelle occasion d'accueillir des bénévoles soucieux d'aider un jeune à progresser ou un adulte à apprendre notre langue.

Une fidèle parmi les fidèles, Chantal Le Priol, nous quitte après 30 ans chez SMR en tant que co-responsable de soutien scolaire. Tous nos vœux l'accompagnent et nous lui adressons nos plus chaleureux remerciements. Une interview lui est consacrée en page 2. Philippe Facchin lui succède aux côtés d'Anne-Marie Haon. Merci à tous les deux de continuer cette tâche.

Bernard Schneckenburger, l'un des fondateurs de SMR en 1984, aujourd'hui responsable des permanences administratives et juridiques, s'est vu décerner une Palme de Bronze par la municipalité, en reconnaissance de l'ensemble de son action de bénévolat (voir page 4). Nous sommes tous très fiers de lui !

Les visites culturelles pour les adultes en apprentissage du français ont agrémenté les cours dispensés en semaine et le succès de ces sorties très variées nous encourage à en organiser encore plus l'année prochaine.

Comme chaque année, l'Assemblée Générale en mars a permis de réunir familles, élèves et bénévoles, en présence de plusieurs représentants de la mairie, dont David Bousso, Henda Hamza et Carole Thierry. Une distribution de livres à l'issue de l'AG a fait le bonheur de tous.

Au nom de SMR, je vous souhaite à tous une excellente année scolaire.

Brenda François

Dates d'inscriptions pour la rentrée 2018

Accompagnement scolaire –
13 et 14 septembre
de 16h à 20h
au Centre Mazurières et
au Centre Riber.

Apprentissage du français –
17, 18 et 20 septembre
de 14h à 19h
au Centre Mazurières
puis chaque lundi soir de 17 à 19h.



Sommaire	
Édito	1
Dates d'inscription	1
Les jeunes accompagnés par SMR et leur avenir	2
Questions à Chantal Le Priol	2-3
Qu'attendez-vous de SMR ?	3
Calendrier	4
Contacts	4



Annie Karnik, Kandji et Diakaria

Notre objectif n°1 est d'aider les jeunes dans leur réussite scolaire.

Certains jeunes que nous avons suivis sont à ce jour en activité professionnelle :

Imène, après un bac STG puis un BTS a des responsabilités dans une banque;

Khatia, après un bac STSS a mené à bien des études d'infirmière et travaille à l'hôpital Stell...

C` t sopl r nns` bst dkd d ns dml st cdr supérieures :

Menel est en troisième année de droit et d'anglais ;

Joshua, arrivé des Philippines il y a cinq ans, parlant uniquement philippin et anglais, a commencé en 4^e dans un collège parisien puis est venu à Rueil avec ses parents et a cherché de l'aide auprès de SMR. Ses difficultés en français le pénalisaient dans toutes les matières (français, histoire, géographie, mathématiques, physique-chimie...) Aujourd'hui, Joshua est en Terminale professionnelle "Action commerciale", et rentre en BTS « Commerce International » au lycée Paul Langevin de Suresnes.

Les jeunes accompagnés par SMR et leur avenir

Karvinjav, arrivé du Sri Lanka et ne parlant que tamoul dans sa famille, a pris contact avec SMR en 5^e. Aujourd'hui, bac pro "Assistant d'architecte" en poche, il est en BTS "Étude et réalisation des agencements". Il envisage de rentrer ensuite dans une école d'architecture comme il en rêve depuis longtemps.

Pour atteindre ces niveaux, le début de la scolarité est fondamental pour acquérir les bases et des méthodes. Tous les intervenants travaillent dans ce sens.

Ainsi, Madame Karnik, qui suit quatre élèves de CM1, 6^e, 4^e et 1^{re}, insiste sur l'importance de l'aide apportée sur le plan méthodologique en complément de k`ooqnr r` f d cdr kd nmr ds des exercices à faire. Trois de ses élèves, dit-elle, "ont du mal à organiser et à prendre en charge par eux-mêmes leurs devoirs" et elle poursuit en soulignant "qu'il faudrait de nombreuses heures de lecture accompagnée afin d'enrichir leur vocabulaire".



Didier Bourcier et Philippe Facchin

L'avenir des jeunes, c'est aussi devenir des citoyens libres et responsables.

Les échanges avec les intervenants les aident à prendre confiance en eux, s'affirmer, réfléchir sur leurs projets professionnels et la place qu'ils souhaitent prendre dans la société. Certains intervenants organisent aussi des sorties culturelles au Louvre, au musée d'Orsay, à l'Institut Pierre et Marie Curie... Ce sont des temps forts pt odq dss dms cdr nt uqq k culture artistique, historique, scientifique et à leur environnement. Tout cela leur permet de s'intégrer et d'acquérir les codes de notre culture européenne.

Nous sommes heureux, lorsque nous rencontrons des *anciens*, parfois avec leur famille, de voir les ambitions qu'ils ont désormais pour leurs propres enfants.

Anne Lesens/Joëlle Bubbe
Anne-Marie Haon/
Philippe Facchin



Questions à Chantal Le Priol

Dans quelles circonstances as-tu rejoint SMR, il y a 30 ans ?

Quand ma dernière fille est rentrée à l'université, j'ai quitté la FCPE. J'y avais travaillé plusieurs années au collège et au lycée en contact avec les professeurs et les parents. Un ami intervenant de SMR m'a proposé de rejoindre cette association. Aider les enfants et les familles dans la scolarisation m'intéressait et j'ai répondu positivement, d'autant plus qu'auparavant, j'avais eu des contacts

avec des familles étrangères dans le cadre de cours de couture. Peu de temps après, j'ai pris également la responsabilité de l'accompagnement scolaire avec Brigitte Dupont.

Quels souvenirs vas-tu garder ?

Je garde de très bons souvenirs de cet engagement, j'ai par exemple beaucoup de plaisir quand je rencontre une élève que j'ai aidée ou ses parents qui sont vraiment ravis de me voir et de me raconter leur vie. Autre satisfaction est de constater qu'au fil

Qu'attendez-vous de SMR ?

Cette question a été posée aux élèves adultes cd k ooplmsrr` f d ct eaj m` r -Kdr réponses ont été pour la plupart sans surprise, conformes aux objectifs de k` r r nb` snmc` cdqb` bt m à acquérir les bases de la langue française odd` dsè` nscd` o` d d q cd k q d dsc` l b q q d - C` t scpr` q on m r dr nns` l s` o k r` od q n m d k dr comme par exemple :

Olga : « En début d'année, je ne connaissais pas l'association, je l'ai connue par hasard. Je suis venue pour m'inscrire en bas au cours de français après avoir cherché sur Internet. J'ai trouvé le cours pour l'après-midi et, en cherchant le bureau, j'ai trouvé l'association SMR. J'étais intéressée et je me suis inscrite pour 2 cours. J'ai fait des rencontres amicales et il me semble que j'ai fait des progrès. »



Daniela : « Pour moi, c'est le besoin d'écrire. »

Fatima : « Je voulais juste apprendre à parler eaj m` r o` f d p t d` ct l` k parler devant les gens. Apprendre aussi un peu à écrire pour ` k d q k` Onr sd` o` f d p t k m x` o` r s n t n t q mes enfants, et lire aussi pour les médicaments pour savoir comment les utiliser. Au début, ` u` r n m s d` ` u` r o d t q p t n m r d l n p t d cd l n -L` r b` k m x` o` r cd o q a k d l d



on est tous pareils et avec vous qui nous apprenez n m r d r d n s a d m n m m` o` r` n n s d cd l` ` k o` f d q d s de ne pas savoir lire et écrire. Grace à Dieu, l` ` n s d m` n s` ` q p u d t m o d t` lire et je parle français, je me fais comprendre et on me comprend : je peux faire mes courses toute seule. »

Soumi : « l` ` l` d k d r l b` ` n f d r d s` ` l` l b k n q d l` ` o q n m n b` ` s n m` l` ` l` d q` r p t n m e` r r d c d r` d t de rôles. »

Mouthombo : « l` ` o o p l m e r` s n t n t q` p t d l p t d b` n r d - »

Sofia : « Je veux apprendre plus de vocabulaire et améliorer mon français ».

Simona : « D m r d l` ` n d` d m` o` r` a d` t b n t o` c n b b` r n m r` cd o` f d q d m e j` m` r` c n r n b` d u d m r` b pour parler ».

Viorica : « Je viens pour mieux écrire et réviser la grammaire. En six mois, ` appris beaucoup de vocabulaire ».



des années, de plus en plus de jeunes obtiennent des résultats positifs dans leurs études, ils apprennent à avoir une vie plus intéressante, plus tournée vers les autres. De même pour les familles qui participent plus aux activités du quartier et s'intègrent mieux, grâce aux conversations avec les intervenants, d'où l'importance en plus de l'aide scolaire d'avoir des contacts avec elles, ce qui se faisait plus facilement lorsque les intervenants allaient aux domiciles des jeunes.

Quelles recommandations pourrais-tu donner à tes successeurs ?

Les intervenants à l'écoute des familles et des élèves doivent être très

disponibles, tout en étant exigeants. Ils peuvent aussi si besoin prendre des contacts avec l'établissement scolaire afin de résoudre certaines difficultés.

Quels sont tes projets ?

En ce qui concerne mes projets pour l'avenir, j'aimerais trouver un bénévolat toujours tourné vers les autres mais avec des responsabilités moindres.

Je souhaite que SMR continue de trouver de nombreux intervenants toujours aussi motivés et que je remercie encore.



Chantal et Anne-Marie Haon

Merci Chantal pour ton engagement pendant toutes ces années.

Titre de séjour en panne

Les médias résonnent, fort justement, du drame des demandeurs c`r kd qui rejoignent la cohorte de tous ceux qui vivent près de chez nous sans pouvoir obtenir le titre de séjour qui leur permet de travailler, de se loger et de vivre tout simplement comme tout le monde. La loi promulguée en 2016 commence tout juste à se mettre en place, nous voyons apparaître en nombre encore très limité, les fameux titres de séjour pluriannuels (généralement 2 ans) pour tous ceux qui ont pu déposer ces derniers mois un dossier de renouvellement.

Mais les personnes qui viennent nous voir en sont souvent à leur première demande « à titre exceptionnel » après une période sans papier. Elles doivent alors franchir plusieurs obstacles avant de décrocher le sésame administratif.

Premier obstacle, k` bbt d ken préfecture. Certes la situation de crise de cet hiver a été résorbée, les contacts des associations avec la Préfecture auxquels SMR a participé ont repris et les files c` ssmnd ont à peu près disparu. Cependant, le dépôt de dossier se traduit plus souvent par une succession de récépissés de 3 mois que par

knasdrsmc t mtitre valable pour un an.

Deuxième obstacle : les difficultés sociales qui compliquent la constitution des dossiers de régularisation. K mrt ær` nbd des ressources, faute de pouvoir travailler légalement, la précarité de logement, la maladie, la rupture familiale sont autant de sujets à traiter avant de pouvoir espérer un titre de séjour.

Les relations étroites avec les services sociaux et les associations caritatives nous permettent c` dnu r` f dqdes solutions certes fragiles, mais qui permettent de soutenir les familles au quotidien. La solidarité entre les associations et la saisine de la presse permettent c` mrt kdqcertaines décisions inadmissibles.

Dernière crise en date, celle de k` padcf dl dnspar « le 115 » qui, faute de budget, a été brutalement supprimé en mai pour des centaines de personnes sans solution alternative, laissant les gens à la rue. Un répit a été donné trpt` t congés c` hsp» Mais après ?

Bernard Schneckenburger
Brigitte Raymond



Bernard Schneckenburger
et David Bousso

Calendrier

9 septembre : Forum des associations
– Stade Michel Ricard, Rueil-sur-Seine
Semaines du 10 et du 17 septembre :
Inscriptions de la rentrée (voir détail en p1)
Septembre (dès que possible) reprise de l'accompagnement scolaire
13 et 27 septembre :
Reprise des permanences administratives et juridiques
24 septembre :
Reprise des cours de français
Février ou mars 2019 :
Assemblée Générale

Présidente	Brenda FRANÇOIS	06 86 64 34 56
Vice-président	Bernard SCHNECKENBURGER	06 85 63 35 41
Secrétaire	Brigitte RAYMOND	07 86 35 64 24
Trésorière	Danielle SAUBEBÈRE	06 65 35 39 07
Apprentissage du français	Brenda FRANÇOIS	06 86 64 34 56
Accompagnement scolaire		
- Hauts de Rueil	Anne-Marie HAON	01 47 51 98 77
	Philippe FACCHIN	06 64 11 59 82
- Plaine Gare	Anne LESENS	06 75 46 24 73
	Joëlle BUBBE	06 84 83 31 29
Permanences administratives et juridiques		
	Bernard SCHNECKENBURGER	06 85 63 35 41
	Jean CORDONNIER	06 37 27 30 22